

## MITTEILUNGEN DES GEMEINDERATS

### Beschlüsse der Gemeindeversammlung

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die Versammlungsbeschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde vom 05. Dezember 2019 veröffentlicht:

#### Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Versammlung vom 14. Juni 2019 – Genehmigung
2. Budget 2020 – Genehmigung
3. Konsultativabstimmung über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht – Zustimmung zur Erarbeitung eines Reglements

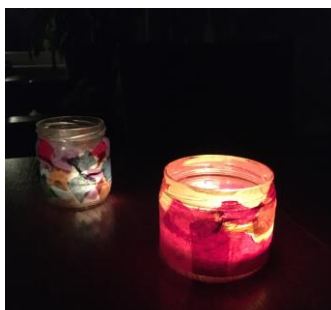
#### Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Versammlung vom 06. Juni 2019 – Genehmigung
2. Budget 2020 – Genehmigung
3. Kreditabrechnungen (Sanierung Villigerstrasse / Kanalisation Neumatt / Winkel) – Genehmigung
4. Projektierungskredit Um- / Neubau Kindergarten – Genehmigung
5. Änderung Abwasser-, Wasser- und Erschliessungsfinanzierungsreglement – Genehmigung

Die Beschlüsse der Ortsbürgergemeindeversammlung wurden abschliessend gefasst. Diejenigen der Einwohnergemeindeversammlung unterliegen dem fakultativen Referendum. Sie werden rechtskräftig, wenn nicht innert 30 Tagen seit Publikation von einem Sechstel der Stimmberechtigten das Referendum ergriffen wird. Über Inhalt und Form eines Referendumsbegehrens erteilt die Gemeindekanzlei Auskunft.

Ablauf der **Referendumsfrist: 13. Januar 2020**

### Remiger Weihnachtsbaumverkauf mit Adventsmarkt



Der Weihnachtsbaumverkauf mit Adventsmarkt findet am **Samstag, 21. Dezember 2019, bei der Holzbau Firma Hinden, von 13.30 bis 17.00 Uhr**, statt. Die **Weihnachtsbäume sind bis 15.00 Uhr erhältlich**. **Wie jedes Jahr umrahmt die Musikgesellschaft den Anlass** mit passenden Melodien.

Verschiedene Anbieter von Selbstgemachtem haben sich für den Adventsmarkt angemeldet. Lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen, sich gemütlich auf Weihnachten einzustimmen

## Wichtige Termine im Jahr 2020

Der Gemeinderat hat die Daten der öffentlichen Anlässe für das neue Jahr festgelegt. Merken Sie sich in Ihrer Agenda folgende Termine vor. Der Gemeinderat freut sich bereits heute auf eine rege Beteiligung.

| Termine 2020                                                 | Anlass                                      |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Samstag, 21. März<br><i>Samstag, 28. März (Schiebedatum)</i> | Waldarbeitstag                              |
| Donnerstag, 11. Juni                                         | Einwohnergemeindeversammlung                |
| Freitag, 19. Juni                                            | Ortsbürgergemeindeversammlung               |
| Samstag, 01. August                                          | Bundesfeier                                 |
| Freitag, 18. September                                       | Seniorenausflug                             |
| Samstag, 7. November                                         | Feuerwehr-Schlussübung in Remigen           |
| <b>Mittwoch</b> , 25. November                               | Einwohner-und Ortsbürgergemeindeversammlung |
| Sonntag, 13. Dezember                                        | Adventskonzert mit Apéro                    |
| Samstag, 19. Dezember                                        | Weihnachtsbaumverkauf                       |

## Trinkwasserqualität – Resultate der Untersuchung

Wie an der Gemeindeversammlung bereits mündlich mitgeteilt, liegen der Untersuchungsbericht über das Trinkwasser der Wasserversorgung Remigen (Aleried und Wisgen) sowie die Angaben der IBB Brugg (Vorhard) seit Kurzem vor. Die Untersuchungsschwerpunkte wurden auf allfällige Pflanzenschutzmittelrückstände, insbesondere Chlorothalonilsulfonsäure, sowie auf die Mikrobiologie gelegt.

**Die Proben ergaben sowohl beim Grundwasserpumpwerk Aleried als auch beim Quellwasserpumpwerk Wisgen (Zufluss aus der Quelle Choleren) einen einwandfreien Befund** – so waren dort keine Rückstände von Chlorothalonilsulfonsäure nachweisbar. Die wichtigsten Werte der Untersuchungen geben wir wie folgt bekannt:

| Werte                                    | GWPW Aleried   | Quelle Choleren | GWPW Vorhard |
|------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------|
| Chlorothalonil<br>(Höchstwert: 0.1 µg/l) | Kein Rückstand | Kein Rückstand  | 0.05 µg/l    |
| Nitrat<br>(Höchstwert: 40 mg/l)          | 32 mg/l        | 7 mg/l          | 23 mg/l      |

## Organisation des Winterdienstes 2019/2020

Im Hinblick auf die Schneeräumungsarbeiten werden die Motorfahrzeughalter ersucht, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen und Plätzen zu parken; die Winterdienstarbeiten werden dadurch erleichtert und die Gefahr, dass Fahrzeuge durch den Schneepflug oder durch die Schneemasse beschädigt werden, wird minimiert. Der Gemeinderat lehnt die Haftung für Schäden, welche durch Behinderung der Räumungsarbeiten entstehen, vollumfänglich ab.

# Sachgerechte Entsorgung zur Entlastung des Abwassersystems

Leider muss der Klärwärter feststellen, dass Abfälle vermehrt auch über die Toilette entsorgt werden. Dies führt zu erheblichen Störungen und Verstopfungen in den Abwasserleitungen und in unserer Kläranlage. Hygieneartikel und Feuchttücher bilden zähe Faserknäuel, welche durch mühsame Handarbeit entfernt werden müssen. Speisereste, Hygieneartikel, Wattepad, Medikamente und Haushaltschemikalien gehören deshalb nicht in die Toilette. **Wir danken für Ihre Hilfe.**

## MITTEILUNGEN DER VERWALTUNG

### Neue Schalteröffnungszeiten ab Januar 2020

Unsere Schalteröffnungszeiten ändern sich ab Januar 2020 wie folgt:

| Wochentag  | Neuerung                           | Morgens       | Nachmittags   |
|------------|------------------------------------|---------------|---------------|
| Montag     | Neu bis 18.30                      | 08.00 – 11.00 | 14.00 – 18.30 |
| Dienstag   |                                    | 08.00 – 11.00 | Geschlossen   |
| Mittwoch   | Neu bis 17.30                      | 08.00 – 11.00 | 14.00 – 17.30 |
| Donnerstag |                                    | 08.00 – 11.00 | geschlossen   |
| Freitag    | Neu ab 07.00 durchgehend bis 14.00 | 07.00 – 14.00 | geschlossen   |

Gerne sind wir auch ausserhalb der Öffnungszeiten für Sie da. Bitte kontaktieren Sie uns für eine Terminvereinbarung.

### Kehrichtabfuhr über die Weihnachts-/Neujahrstage

Am Mittwoch, 25. Dezember 2019 und am Mittwoch, 01. Januar 2020 finden keine Kehrichtabfuhr statt. Der Kehricht wird **bereits am Dienstag, 24. Dezember 2019 und am Dienstag, 31. Dezember 2019 eingesammelt**. Wir bitten Sie, den **Kehricht bis 07.00 Uhr bereit zu stellen**. (Für Abfall, welcher später bereitgestellt wird, kann die Abfuhr nicht gewährleistet werden). **Der erste Abfuhrtag im neuen Jahr, ist der Mittwoch, 8. Januar 2020.**

### Schalteröffnungszeiten über die Festtage

Die Gemeindeverwaltung bleibt **von Dienstag, 24. Dezember 2019 bis und mit Freitag, 3. Januar 2020 geschlossen**. Für dringende Fälle, namentlich Todesfälle ist ein Mitarbeiter der Verwaltung unter der ☎ 056 297 82 80 erreichbar. **Gerne sind wir ab Montag, 6. Januar 2020 wieder für Sie da.**

### Veranstaltungskalender 2020 – Eingaben

Jährlich wird ein Veranstaltungskalender erstellt und via Mitteilungsblatt und Internet publiziert. Dazu sind wir auf Ihre Angaben angewiesen. Bitte teilen Sie der Gemeindekanzlei bis am **Montag, 27. Januar 2020** Ihre Anlässe (gemeindekanzlei@remigen.ch) mit. Vielen Dank.

## Haben Sie Guthaben gegenüber der Gemeinde?

Die Abteilung Finanzen bittet darum, Guthaben für Leistungen und Lieferungen gegenüber der Einwohnergemeinde **bis am 17. Januar 2020** mit einem Einzahlungsschein oder unter Angabe der IBAN-Nummer in Rechnung zu stellen. Ebenso sind innert dieser Frist Forderungen für Spesen und Sitzungsgelder von Kommissionsmitgliedern und anderen Funktionären geltend zu machen.

## Adventsfenster-Apéro 2019

Vielen Dank für Ihren Besuch an unserem Adventsfenster-Apéro vom 2. Dezember. Wir haben uns sehr gefreut, dass Sie so zahlreich erschienen sind.



## WEITERE MITTEILUNGEN

### Stromzählerablesende der AEW sind unterwegs

**Vom 3. Dezember 2019 bis 10. Januar 2020 sind die Zählerableserinnen und -ableser der AEW Energie AG in gegen 80 Gemeinden unterwegs**

Die Stromzähler der AEW Haushaltskundinnen und -kunden werden in der Regel einmal im Jahr abgelesen. Vom 3. Dezember 2019 bis 10. Januar 2020 sind die Zählerableserinnen und -ableser im AEW Netzgebiet ([www.aew.ch/netzgebiet](http://www.aew.ch/netzgebiet)) unterwegs. Die AEW bittet ihre Kunden, den Zugang zu den Zählern zu gewähren. Die Stromrechnungen für den Zeitraum vom 1.1.2019 bis 31.12.2019 werden im Verlauf des Monats Januar 2020 versendet.

### AEW Ableser können sich immer ausweisen

Die Zählerableserinnen und -ableser können sich auf Wunsch durch einen AEW Ausweis legitimieren und sind mit einer AEW Leuchtweste gekleidet. «Wenden Sie sich bitte bei Unsicherheiten oder falls sich ein AEW Ableser nicht ausweisen kann an den AEW Kundenservice unter ☎ 062 834 22 22» rät Marc Ritter, Leiter Geschäftsbereich Energie der AEW Energie AG.



## Jahreskonzert der Musikgesellschaft Remigen

**Samstag, 18. Januar 2020, 20.00 Uhr**

Geniessen Sie den Samstagabend mit uns in der Turnhalle Remigen. Nach dem Gastauftritt des Jugendspiels Geissberg entführt Sie die Musikgesellschaft nach Afrika in überwältigende Landschaften, zu Elefanten und Löwen und an rauschende Tanzfeste. Die Bevölkerung von Remigen und alle Musikbegeisterten sind herzlich eingeladen, diese Reise mit Freunden und rassischer Musik zu verbringen. Ab 18.30 Uhr gibt es Speis und Trank, damit auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt.



Die Musikgesellschaft Remigen freut sich auf Ihren Besuch!

## Und ausserdem...

- ... können die Informationen über den **Fahrplanwechsel der Postauto Aargau Schweiz AG**, Region Nordschweiz, auf der Startseite der Homepage [www.remigen.ch](http://www.remigen.ch) unter «Aktuelles» heruntergeladen werden. **Der neue Fahrplan gilt ab Sonntag, 15. Dezember 2019.**
- ... findet am **Samstag, 14. und Sonntag, 15. Dezember 2019 der Weihnachtsmarkt in Brugg** statt. Am **Sonntag, 15. Dezember** findet zudem ein «**Sonntagsverkauf**» statt und die Geschäfte sind geöffnet.
- ... verwandelt sich der Campus Brugg-Windisch der Fachhochschule Nordwestschweiz bereits zum 5. Mal **vom 20. November 2019 – 12. Januar 2020** in eine **zauberhafte Winterlandschaft mit grosszügigem Eisfeld und gemütlichem Chalet**. Das Chalet kann auch für Anlässe reserviert werden. Unter [www.campuseiszeit.ch](http://www.campuseiszeit.ch) finden Sie weitere Informationen.

## GEMEINDERAT & GEMEINDEVERWALTUNG WÜNSCHEN IHNEN

... eine schöne, leuchtende Adventszeit, fröhliche Weihnachten und einen friedvollen Start ins neue Jahr. Gesundheit, Freude, Glück und schöne Stunden sollen Sie im 2020 begleiten.

Ein herzliches Dankeschön an alle Einwohnerinnen und Einwohner für die angenehme und respektvolle Zusammenarbeit in diesem Jahr.

Ebenfalls bedanken wir uns herzlich bei allen Kommissionsmitgliedern, welche sich 2019 mit viel Herzblut für unsere Bevölkerung und unser schönes Dorf Remigen engagiert und eingesetzt haben. Wir freuen uns auf spannende Projekte und weiterhin auf angenehmes, erfolgreiches «Schaffen».



Wenn  
uns bewusst wird,  
dass die Zeit, die wir uns  
für einen anderen Menschen nehmen,  
das Kostbarste ist,  
was wir schenken können,  
haben wir den Sinn der Weihnacht  
verstanden.

Roswitha Bloch



## Dezember

|                        |                       |                                 |                                                        |
|------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 14.                    | Mandach               | STV Remigen                     | Delegiertenversammlung                                 |
| 17.                    | Gasthof Bären         | Pro Senectute                   | Senioren-Mittagstisch; 11.00 Uhr<br>(Weihnachtsfeier)  |
| 18.                    | Gemeindehaus Windisch | Aargauischer Anwaltsverband     | Rechtsauskunft; 17.30-18.30 Uhr                        |
| 21.                    |                       | Gemeinderat / Musikgesellschaft | Weihnachtsbaumverkauf / Konzert<br>und Weihnachtsmarkt |
| 21.12.19 –<br>04.01.20 | <b>SCHULFERIEN</b>    |                                 |                                                        |

## Januar 2020

|        |               |                                  |                                       |
|--------|---------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 02.01. | Gasthof Bären | Senioren Wandergruppe            | Zusammenkunft/Wanderung;<br>13.30 Uhr |
| 17.01. |               | Männerriege                      | Generalversammlung                    |
| 18.01. | Turnhalle     | Musikgesellschaft                | Jahreskonzert                         |
| 19.01. |               | Männerriege                      | Sternmarsch                           |
| 21.01. |               | Gemeinnütziger Frauenverein Rein | Theater Herbstrose                    |
| 24.01. |               | Frauenriege                      | Generalversammlung                    |
| 31.01. |               | STV Remigen                      | Generalversammlung                    |

Remigen, 13. Dezember 2019